



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Mainframe & Business Software Procurement Division /  
Div des achats des ordi principaux et des logiciels de  
gestion

Terrasses de la Chaudière

4th Floor, 10 Wellington Street

4th etage, 10, rue Wellington

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Logiciel conforme à la norme S1000D  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W6369-200195/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002                                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W6369-200195  | <b>Date</b><br>2020-02-28  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$EEM-031-37355  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>031eem.W6369-200195   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                     |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin<br/>at - à 02:00 PM<br/>on - le 2020-03-17</b>   | <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Mountain Daylight<br>Saving Time MDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Dossou, Hubert D.   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>031eem                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 858-8173 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-2675                               |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm<br/>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**CETTE MODIFICATION NO. 002 A POUR OBJET DE :**

1. Modifier la date de clôture de la Demande de renseignements
2. Répondre aux questions de l'industrie

**1. MODIFICATION DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS****Modification 001: Date de clôture de la Demande de renseignements**

La date de clôture de la Demande de renseignements est prolongée du 3 mars 2020 au **17 mars 2020 à 14 :00 Heure avancée de l'est (HAE).**

**2. RÉPONSES AUX QUESTIONS DE L'INDUSTRIE****Question 002:**

*Référence: 3.1.12. Le logiciel S1000D doit offrir une fonctionnalité permettant aux visualisateurs et aux auteurs d'ajouter des colonnes à une liste de pièces.*

Voulez-vous dire ajouter des colonnes à la BDSC, à l'PTEI ou aux deux? Comment quelqu'un pourrait-il ajouter une colonne?

**Réponse 002:**

Le MDN doit pouvoir ajouter des champs spécifiques au MDN à la liste des champs disponibles par défaut qui sont exposés dans la visionneuse de PTEI.

Expérience de l'auteur : Si les champs que le MDN souhaite ajouter à la liste de pièces prêtes à l'emploi ne sont pas disponibles dans la liste de pièces standard (par exemple, Le code unique du gestionnaire d'approvisionnement), il est prévu que lors de la création, la liste de pièces puisse inclure ce champ afin qu'il soit disponible en tant que nouvelle colonne dans la liste des pièces de la visionneuse de PTEI

Expérience de la visionneuse : Les utilisateurs peuvent choisir dans un catalogue de champs de liste de pièces disponibles (colonnes) et décider quels champs sont inclus dans la liste de pièces exposée dans la visionneuse PTEI.

Exemple - La liste de pièces «prête à l'emploi» contient le MPN, la CAGE, etc., mais l'utilisateur doit pouvoir modifier la liste exposée afin qu'une nouvelle colonne (champ) puisse être ajoutée ou supprimée lors de la visualisation de la publication. Cela permettrait à la visionneuse de choisir quelles colonnes (champs) sont exposées dans la liste de

|   |   |
|---|---|
|   | <p>pièces plutôt que de ne voir que les mêmes champs dans le même ordre.</p> <p>REMARQUE: Une partie de ce que le MDN s'attend à retirer du processus de DDR est de déterminer auprès de l'industrie quelles exigences sont et ne sont pas réalistes.</p> <p>REMARQUE: Le MDN se rend compte que ces écarts par rapport à ce qui est disponible « par défaut » peut nécessiter un codage personnalisé de la solution.</p>   |
| <p><u>Question 003:</u></p> <p><i>Référence: 3.1.16. Le logiciel S1000D doit permettre aux visualisateurs, aux auteurs et aux administrateurs de visualiser les illustrations ainsi que de passer de l'une à l'autre en fonction d'une vue hiérarchique d'assemblages majeurs, de sous-assemblages et de pièces. Il doit également prendre en charge la navigation graphique.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Par navigation graphique, on entend le parcours des données depuis une représentation graphique du produit et des composants connexes.</i></li> </ul> <p><i>Exemple : à partir de l'aperçu graphique d'un aéronef, l'utilisateur sélectionne une aile; le système affiche alors un aperçu graphique de cette dernière. L'utilisateur peut ensuite sélectionner les volets afin d'obtenir l'aperçu graphique correspondant, puis sélectionner le vérin de commande pour afficher l'information connexe.</i></p> <p>Nous ne savons pas comment les auteurs en particulier seraient présentés avec des vues graphiques. En règle générale, les auteurs voient les assemblages 3D et les vues que l'ingénierie ou un auteur graphique a créés pour eux.</p> | <p><u>Réponse 003:</u></p> <p>Ce que vous voyez est ce que vous obtenez (WYSIWYG) pendant la création (dans le cadre de l'expérience BDSC). Exemple - Lorsque les auteurs modifient la publication reçue par le fabricant d'origine, ils peuvent voir à quoi ressembleront leurs modifications avant la publication du PTEI.</p> <p>Pendant la création, comme la visualisation, il est prévu que la navigation graphique soit prise en charge afin que le contenu (c'est-à-dire MD) à modifier puisse être facilement trouvé.</p> <p>REMARQUE: Une partie de ce que le MDN s'attend à retirer du processus de DDR est de déterminer auprès de l'industrie quelles exigences sont et ne sont pas réalistes.</p> |
| <p><u>Question 004:</u></p> <p><i>Référence: 3.1.24. Le logiciel S1000D doit, à tout le moins, prendre en charge les formats JPG, TIF, PNG, BMP, GIF, PDF, AI, SVG, CGM et AutoCAD DXF.</i></p>   | <p><u>Réponse 004 :</u></p> <p>Il n'est pas nécessaire que le logiciel Viewer du fournisseur puisse afficher nativement les formats de fichier SAP VE.</p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>Il n'y a aucune mention des formats de fichiers SAP Visual Enterprise (.rh, .rhi ou .vds)?</p>  |  |
| <p><u>Question 005:</u></p> <p><i>Référence: 3.1.35. L'outil de création de la BDSC, employé conjointement à l'outil de création XML, doit offrir les capacités suivantes :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la disposition du contenu selon des feuilles de style en cascade (SSC);</li> <li>• la recherche et le remplacement global;</li> <li>• la correction orthographique dans de multiples langues;</li> <li>• le rendu d'illustrations (représentation fidèle);</li> <li>• l'insertion de commentaires.</li> </ul> <p>Pour cette requête, y a-t-il deux outils différents en question?</p> | <p><u>Réponse 005:</u></p> <p>Oui, la suite logicielle S1000D est supposée nécessiter un outil de création XML pour prendre en charge la création de contenu dans la BDSC. Le MDN suppose que la BDSC seule n'aurait pas les capacités répertoriées - à moins qu'un outil de création XML ne soit également utilisé.</p>   |
| <p><u>Question 006:</u></p> <p><i>Référence: 3.1.42. En soutien à la solution industrielle SAP Force de défense et sécurité publique (FDSP) installée sur un serveur autonome, le logiciel S1000D devrait permettre la reproduction des changements apportés aux données S1000D stockées dans un dépôt central vers d'autres instances locales ou autonomes.</i></p> <p>Si le système est autonome, comment la réplication serait-elle exécutée? Est-ce à dire lorsque la connectivité réseau est disponible? Cela fait-il référence au BDSC, à l'PTEI ou aux deux?</p>  | <p><u>Réponse 006:</u></p> <p>Cela signifie en effet chaque fois que la connectivité réseau est disponible. Le scénario concerne un serveur ou un appareil mobile «connecté occasionnellement» (c'est-à-dire un ordinateur portable).</p> <p>Si un BDSC est requis sur le serveur «Occasionnellement connecté» afin de prendre en charge la réplication et en fait la publication, il s'applique alors au BDSC. Sinon, cela s'applique à l'PTEI.</p> <p>En fonction de l'architecture du logiciel S1000D requis et de la façon dont il réplique les modifications, il peut se référer uniquement au BDSC, à l'PTEI uniquement, ou à l'PTEI et au BDSC.</p> |
| <p><u>Question 007:</u></p> <p><i>Référence: 3.1.43. La BDSC, l'outil de création XML et l'outil de publication devraient permettre aux auteurs de mettre à jour les occurrences d'un objet figurant dans de multiples illustrations à partir de l'une d'entre elles.</i></p>  | <p><u>Réponse 007:</u></p> <p>Cela va à la réutilisabilité qui est fondamentale pour S1000D. Exemple : Dans l'environnement de création, si un auteur modifie un module de données, ce changement s'appliquerait à tous les modules de publication et en fait aux PTEI qui utilisent ce module de données.</p>   |

|  |  |
|--|--|
| <p>Pourriez-vous s'il vous plaît fournir un cas d'utilisation de exactement ce qui est demandé ici?</p>  |  |
| <p><u>Question 008:</u></p> <p><i>Référence: 3.2.8. On devrait appliquer les mises à jour du logiciel S1000D de façon centralisée, sans devoir les copier ou les mettre en trousse sur chaque poste de travail d'un réseau.</i></p> <p><i>Exemples de types de mises à jour à prendre en charge</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Contenu : liens vers les données de base de SAP, vers les nomenclatures, changements apportés aux listes de pièces et aux illustrations, etc.</i></li> <li>• <i>Mises à jour système : correctifs, améliorations, mises à niveau et autres changements apportés au logiciel.</i></li> </ul> <p>Nous ne savons pas comment répondre à cette question / déclaration sur la base de l'exigence de réplication DFPS indiquée ci-dessus en 3.1.43</p> | <p><u>Réponse 008:</u></p> <p>Veuillez répondre à cette exigence en gardant à l'esprit que les serveurs autonomes sont «occasionnellement connectés». Veuillez répondre à cette exigence en supposant que les mises à jour sont effectuées lorsque les serveurs sont connectés au réseau.</p>  |
| <p><u>Question 009:</u></p> <p><i>Référence: 3.4.15. Le logiciel S1000D doit, à tout le moins, prendre en charge les formats de fichiers suivants, des chargements de données des illustrations et des fichiers Excel, ou convertir ces éléments dans ces formats :</i></p> <p><i>.CSV, en soutien aux téléversements en lot. Dans le même ordre d'idée, nous pouvons prendre en charge des fichiers</i></p> <p><i>.TXT séparés par des virgules ou des tabulateurs ou certains autres formats afin de réaliser le chargement en lot par l'entremise des Services de données SAP, d'Info-sphere ou d'autres outils ETL (extraction, transformation et chargement).</i></p> <p><i>Format de fichiers d'illustration pris en charge :</i></p>  | <p><u>Réponse 009:</u></p> <p>Nos données source héritées ne sont ni définies ni identifiées à l'aide de fichiers au format XML.</p> <p>Le MDN s'attend à ce que la suite logicielle S1000D ait la capacité d'exploiter un fichier au format CSV (ou un format similaire à celui décrit à l'exigence 3.4.15) qui pointe vers les illustrations, les éléments de texte et tout autre contenu stocké à l'extérieur de manière à importer en masse dans la BDSC.</p> <p>REMARQUE: dans ce cas, le fichier CSV est utilisé pour pointer vers l'emplacement et pour annoter les différents contenus hérités qui doivent pouvoir être importés en bloc dans la BDSC.</p> |

|  |  |
|--|--|
| <p><i>.JPG, .TIF, .PNG, .BMP, .GIF, .PDF, .AI, SVG, CGM et AutoCAD DXF.</i></p> <p>S1000D est une norme basée sur XML, comment le MDN définit-il le cas d'utilisation pour les téléchargements de fichiers Excel non xml? Téléchargement de exactement quelles données - DMRL, IPD ,?</p>  | <p>REMARQUE: Le MDN se rend compte que ces écarts par rapport à ce qui est disponible hors de la boîte peut nécessiter un codage personnalisé de la solution.</p>  |
| <p><u>Question 010:</u></p> <p><i>Référence: 3.6.2. Le logiciel S1000D doit comporter une fonction d'exportation de sorte que les utilisateurs soient en mesure de consulter les données dans un format Microsoft Excel 2010 (ou une version plus récente).</i></p> <p>Veuillez définir les données que le MDN souhaiterait que la BDSC exporte.</p> | <p><u>Réponse 010 :</u></p> <p>Veuillez noter que le téléchargement de contenu BDSC pendant la création est une fonctionnalité de création de rapports.</p> <p>Par exemple, des listes de MD, des listes de numéros d'illustration, des modules de listes de publications, etc.</p> <p>Veuillez considérer que le téléchargement à partir de l'expérience de visualisation du PTEI serait la capacité d'exporter la liste de pièces et d'autres données du PTEI (c'est-à-dire la structure du produit) dans un format de liste qui peut être importé dans Excel.</p> |

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Question 011:</u></p> <p>Pour les données existantes, dans quel format existe-t-il actuellement (par exemple SGML, S1000D x?, Word doc, pdf, etc.)?</p>   | <p><u>Réponse 011:</u></p> <p>L'IPD hérité sera au format XLS / CSV. Les illustrations sont au format TIFF. Les autres manuels / publications existants sont au format PDF.</p>  |
| <p><u>Question 012:</u></p> <p>Quelles normes ont été utilisées pour développer le contenu hérité?</p>  | <p><u>Réponse 012:</u></p> <p>L'IPD est actuellement au format de données propriétaire. Une réponse simple serait qu'aucune norme spécifique n'a été utilisée.</p>   |
| <p><u>Question 013:</u></p> <p>Quel type de contenu existe dans le contenu hérité (par exemple, graphiques et types d'extensions de fichiers, schémas, multimédia, types manuels - opérateurs, panne, service, etc.)?</p> | <p><u>Réponse 013:</u></p> <p>Voir la réponse 011.</p> <p>Les types de manuels sont les suivants: maintenance de première et de deuxième ligne, opérateur, bulletin de service, conservation, stockage et manutention, arrimage, expédition et transport, défaut et diagnostic, lubrification, schémas de câblage et listes de contrôle.</p> |

|  |  |
|--|--|
| <p><u>Question 014:</u></p> <p>D'après le glossaire / définitions, nous croyons comprendre que les auteurs téléchargeront des illustrations dans le logiciel de gestion des publications techniques S1000D. Compte tenu de cette définition, est-il exact de dire que les capacités de "création" d'illustrations dans le système de gestion de contenu se limitent à établir les liens appropriés avec les objets SAP et les détails des pièces connexes? Il existe de nombreux emplacements dans la DDR qui répertorient les MD, MP et auteurs de création dans la suite logicielle de gestion des publications techniques (par exemple, section 3.1.1 puce 1, 3.1.2 puce 4). Pour plus de précisions, la «création» se limite au développement des modules de données XML S1000D ou des modules de publication.</p> | <p><u>Réponse 014:</u></p> <p>Non, la création au MDN ne se limitera pas à établir les liens avec les objets SAP.</p> <p>La création dans la BDSC comprend la modification ou la création d'objets BDSC tels que les MD et les MP, etc. pour l'extraction et la modification des graphiques, l'archivage pourrait en quelque sorte être pris en charge.</p> <p>Le MDN ne sait pas exactement comment la suite logicielle S1000D prendra en charge la création de liens avec les objets SAP.</p> <p>REMARQUE: Une partie de ce que le MDN s'attend à retirer du processus de DDR est de déterminer auprès de l'industrie quelles exigences sont et ne sont pas réalistes.</p> |
| <p><u>Question 015:</u></p> <p>Est-ce que toutes les publications héritées à convertir en S1000D BDSC proviendront du MXCD et seront fournies dans la même structure / format / type de fichier? Sinon, quels types de fichiers supplémentaires ou variantes de schémas XML devront être convertis?</p>  | <p><u>Réponse 015:</u></p> <p>Les publications héritées converties en S1000D BDSC ne proviennent pas de MXCD. MXCD fournira uniquement l'IPD hérité au format XLS / CSV. Cependant, les illustrations sont au format TIFF.</p> <p>Les publications héritées restantes sont pour la plupart au format PDF. Les types manuels sont identifiés dans la réponse 013.</p>   |
| <p><u>Question 016:</u></p> <p>Les 700 anciennes publications à convertir comprennent-elles à la fois des procédures de maintenance et une liste de pièces illustrée? Sinon, quels autres types de publication sont convertis?</p>   | <p><u>Réponse 016:</u></p> <p>Les 700 manuels / publications existants sont en haut de la liste de pièces illustrée. Les types manuels sont identifiés dans la réponse 013.</p>  |
| <p><u>Question 017:</u></p> <p>Quelles informations sont exportées vers Excel? (par exemple, toutes les informations sur les pièces, les listes de support d'équipement, etc.)</p>   | <p><u>Réponse 017:</u></p> <p>Si vous parlez d'informations exportées à partir de données héritées à charger dans BDSC - Voir la réponse 011.</p> <p>Si vous parlez de l'exportation d'informations de la suite logicielle S1000D vers Excel:</p> <p>Veuillez noter que le téléchargement de contenu BDSC pendant la création est une fonctionnalité de création de rapports.</p> <p>Par exemple, des listes de MD, des listes de numéros</p>  |

|   |   |
|---|---|
|   | d'illustration, des modules de listes de publications, etc. Veuillez considérer que le téléchargement à partir de l'expérience de visualisation du PTEI serait la capacité d'exporter la liste de pièces et d'autres données du PTEI (c'est-à-dire la structure du produit) dans un format de liste qui peut être importé dans Excel. |
| <p><u>Question 018:</u></p> <p>Quel est le type de fichier de l'export de documents depuis MXCD? (c.-à-d. XML, PDF, etc.) Quelles informations sont exportées vers ce type de fichier? (p. ex. page de garde de la liste des pièces, introduction, maintenance, procédures, etc.)</p>   | <p><u>Réponse 018:</u></p> <p>Voir la réponse 011.</p>  |
| <p><u>Question 019:</u></p> <p>Tous les graphiques hérités seront-ils fournis au format de fichier source natif?</p>  | <p><u>Réponse 019:</u></p> <p>Les illustrations IPD héritées sont au format TIFF.</p>   |
| <p><u>Question 020:</u></p> <p>En supposant que toutes les informations sur les pièces sont fournies au format Excel, existe-t-il un nombre de pages approximatif pour les informations restantes fournies dans les autres formats de document pour toutes les publications existantes?</p>   | <p><u>Réponse 020:</u></p> <p>Non, aucun nombre de pages n'est disponible.</p>  |
| <p><u>Question 021:</u></p> <p>Dans le paragraphe 2 de la section Portée, il est indiqué que les outils de publication doivent prendre en charge la publication à partir d'autres sources. S'agit-il de systèmes de gestion de contenu supplémentaires, de BDSC autonomes, etc.? Doit-on supposer que ce contenu provenant d'autres sources est conforme au S1000D? Veuillez fournir plus de détails.</p> | <p><u>Réponse 021:</u></p> <p>La publication doit prendre en charge la publication qui inclut du contenu non S1000D. Ce n'est pas obligatoire.</p>  |
| <p><u>Question 022:</u></p> <p>Dans la section 3.1.2, la 12ème puce répertorie la duplication de sélection, veuillez préciser à quoi cette fonction / capacité est destinée. Il serait utile de fournir un aperçu du cas d'utilisation de son utilisation.</p>  | <p><u>Réponse 022:</u></p> <p>Au lieu de dupliquer (copier et coller) un objet BDSC à la fois, l'auteur peut sélectionner plusieurs objets et dupliquer tous ceux qui ont été sélectionnés.</p>   |
| <p><u>Question 023:</u></p> <p>En ce qui concerne la troisième puce de la section 3.1.3, outre les règles de style de la</p>  | <p><u>Réponse 023:</u></p> <p>Aucun qui doit être pris en considération.</p>  |



|   |  |
|---|--|
| norme S1000D, existe-t-il des normes du MDN / des FAC pour les sorties orientées page qui doivent être prises en compte? Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails supplémentaires pour chacun des éléments requis, si possible.   | Actuellement, il n'y a pas de normes du MDN / des FAC. Cependant, le MDN pourrait en élaborer un plus tard. Nous préférierions une capacité à démontrer un style personnalisé.   |
| <u>Question 024:</u><br>Le MDN / les FAC ont-ils actuellement des PTEI conformes à la norme S1000D actuellement utilisés? La visionneuse doit-elle prendre en charge les PTEI S1000D précédemment mis en service?   | <u>Réponse 024:</u><br>Oui, le MDN utilise actuellement des PTEI conformes à la norme S1000D. Il n'est pas nécessaire que la visionneuse prenne en charge l'affichage des PTEI précédemment mis en service.  |
| <u>Question 025:</u><br>Dans la section 3.1.4, la puce 5 mentionne «fournir une prise en charge de plusieurs formats de fichiers» pour la visionneuse PTEI. Veuillez expliquer ce que signifie «fournir un support pour plusieurs formats de fichiers». D'après ce que nous comprenons actuellement, il s'agirait de prendre en charge différents formats de fichiers pour les graphiques / images / fichiers multimédias, car le contenu doit être du texte basé sur du XML compatible S1000D. | <u>Réponse 025:</u><br>Votre hypothèse est correcte que cette exigence concerne les graphiques / images / fichiers multimédias pris en charge.   |
| <u>Question 026:</u><br>Veuillez confirmer pour la section 3.1.6, "DEVRAIT" est vraiment les éléments marqués comme "NICE" dans l'annexe C.   | <u>Réponse 026:</u><br>C'est l'annexe C, pas l'appendice C<br>Confirmé:<br>La visionneuse PTEI S1000D doit prendre en charge toutes les fonctions et capacités répertoriées comme des exigences «NICE» dans la matrice de fonctionnalités, comme décrit à l'annexe C |
| <u>Question 027:</u><br>En ce qui concerne la section 3.1.9, veuillez élaborer sur «Cette exigence est valable pour l'expérience utilisateur de visualisation et de création». Cela signifie-t-il que le spectateur ou l'auteur devrait pouvoir rechercher du texte dans les illustrations dans la visionneuse ou dans le CMS?  | <u>Réponse 027:</u><br>Non.<br>L'expérience utilisateur de visualisation aurait des capacités de recherche de texte gratuites dans la visionneuse.<br>L'expérience utilisateur de création aurait des capacités de recherche de texte gratuites dans la BDSC.        |
| <u>Question 028:</u><br>Pour la section 3.1.12, veuillez préciser: "Le logiciel S1000D doit fournir, activer et   | <u>Réponse 028:</u><br>Le MDN doit pouvoir ajouter des champs spécifiques au MDN à la «liste des pièces prêtes à l'emploi» qui est exposée dans la visionneuse PTEI. Ce n'est pas une exigence pour le   |

|   |  |
|---|--|
| <p>prendre en charge des fonctionnalités permettant aux téléspectateurs et aux auteurs d'ajouter des colonnes supplémentaires à la liste de pièces."</p> <p>Veuillez fournir des exemples de contenu pouvant être ajouté en tant que colonnes supplémentaires à la liste de pièces. Serait-ce également nécessaire pour le panier de pièces?</p>  | <p>panier de pièces.</p> <p>Expérience de l'auteur: si les champs que le MDN souhaite ajouter à la liste de pièces prêtes à l'emploi ne sont pas disponibles dans la liste de pièces standard (c.-à-d. Le code du gestionnaire d'approvisionnement), il est prévu que lors de la création, la liste de pièces puisse être remplacée par incluez ce champ afin qu'il soit disponible en tant que nouvelle colonne dans la liste des pièces de la visionneuse PTEI.</p> <p>Expérience de la visionneuse: les utilisateurs peuvent choisir dans un catalogue de champs de liste de pièces disponibles (colonnes) et décider quels champs sont inclus dans la liste de pièces exposée dans la visionneuse PTEI.</p> <p>Exemple - La liste de pièces «prête à l'emploi» contient le MPN, la CAGE, etc., mais l'utilisateur doit pouvoir modifier la liste exposée afin qu'une nouvelle colonne (champ) puisse être ajoutée ou supprimée lors de la visualisation de la publication. Cela permettrait à la visionneuse de choisir quelles colonnes (champs) sont exposées dans la liste de pièces plutôt que de ne voir que les mêmes champs dans le même ordre.</p> |
| <p><u>Question 029:</u></p> <p>Lorsque vous dites "autoriser les téléspectateurs et les auteurs à" faire x, cela signifie-t-il que la fonctionnalité demandée est disponible dans la visionneuse PTEI et le CMS?</p>  | <p><u>Réponse 029:</u></p> <p>Oui.</p> <p>Afficheurs: la fonctionnalité est requise dans le composant Afficheur PTEI de la solution</p> <p>Auteurs: la fonctionnalité est requise dans le composant BDSC / CMS de la solution.</p>   |
| <p><u>Question 030:</u></p> <p>En ce qui concerne l'exigence énoncée à la section 3.1.19:</p> <p>"La visionneuse et le composant auteur du logiciel S1000D doivent prendre en charge la possibilité d'être configurés pour ajouter des critères de sélection personnalisés pour répertorier les assemblages (nomenclatures) et naviguer dans une vue hiérarchique. Voici quelques exemples de critères de sélection qui devraient pouvoir être ajouté au composant visionneuse de la solution: enregistrements d'équipement SAP, emplacements fonctionnels SAP, enregistrements d'articles SAP, classes et caractéristiques SAP et autres champs SAP, y</p> | <p><u>Réponse 030:</u></p> <p>Non, le but de ceci n'est pas spécifique de permettre un filtrage supplémentaire du contenu affiché dans l'PTEI. Le but de cette exigence est de pouvoir lister des assemblages sur la base de critères de sélection qui ne sont pas «prêts à l'emploi». Cette exigence est valable pour les expériences utilisateur de création (dans BDSC) et de visualisation (visionneuse PTEI).</p> <p>Les auteurs souhaitent pouvoir répertorier tous les assemblages répondant aux critères de sélection, puis choisir l'assemblage pour lequel ils souhaitent créer des objets BDSC.</p> <p>Les téléspectateurs souhaiteraient pouvoir répertorier tous les assemblages répondant aux critères de sélection, puis choisir l'assemblage qu'ils souhaitent afficher.</p>   |

|   |   |
|---|---|
| compris les champs personnalisés. "<br>L'objectif est-il de permettre un filtrage supplémentaire du contenu affiché dans l'PTEI?  | REMARQUE: Le MDN se rend compte que ces écarts par rapport à ce qui est disponible hors de la boîte peut nécessiter un codage personnalisé de la solution.  |
| <u>Question 031:</u><br>Existe-t-il un type de graphique 3D standard commun utilisé au sein du MDN / des FAC? Est-ce SVG, AutoCAD DXF ou les deux sont assez courants dans le contenu actuel?   | <u>Réponse 031:</u><br>Pas encore.<br>Voir l'exigence 3.1.24 où les formats de fichiers qui doivent être pris en charge sont répertoriés.   |
| <u>Question 032:</u><br>Veuillez détailler les exigences pour la création WYSIWYG en ce qui concerne 3.1.25. Sur la base des informations répertoriées, il semblerait que cela soit lié à l'affichage des graphiques. Le WYSIWYG sert-il uniquement à afficher des graphiques en ligne avec le contenu XML dans l'outil de création XML?  | <u>Réponse 032:</u><br>Les exigences de création WYSIWYG concernent la capacité de visualiser les parties du PTEI final avant la publication et pendant la création. Cela inclut l'affichage des graphiques en ligne avec le contenu XML dans la création XML.  |
| <u>Question 033:</u><br>En ce qui concerne la version 3.1.30, avec la fonctionnalité de visionneuse PTEI standard filtrant dynamiquement le contenu en fonction de l'applicabilité sélectionnée, veuillez confirmer si l'exigence souhaitée est de permettre à une publication orientée page d'être générée par l'applicabilité.  | <u>Réponse 033:</u><br>Pas seulement la publication orientée page, mais aussi la publication PTEI.<br>Ce que le MDN considère comme l'applicabilité:<br>- permet à l'auteur de spécifier quelles données sont appropriées dans quelles situations<br>- fournit le mécanisme pour identifier le contexte pour lequel un module de données ou des parties d'un module de données sont valides<br>Mis en œuvre à:<br>Heure de publication<br>Durée d'affichage |
| <u>Question 034:</u><br>Afin de comprendre les types de transactions d'intégration avec le module Gestion des articles dans SAP, pour la section 3.1.37, veuillez confirmer que les codes suivants se traduisent par les types d'actions suivants:<br>ME51N - Créer une demande d'achat<br>ME52N - Modifier la demande d'achat<br>ME21N - Créer une commande d'achat<br>ME22N - Modifier le bon de commande | <u>Réponse 034:</u><br>Confirmé.  |
| <u>Question 035:</u><br>En ce qui concerne 3.1.37, le spectateur doit-il déterminer la quantité pour la demande d'achat   | <u>Réponse 035:</u><br>Non, l'PTEI n'est pas tenu d'effectuer un contrôle de disponibilité. Lorsque le composant est copié dans l'ordre de  |

|  |  |
|--|--|
| / le bon de commande en fonction du stock disponible?  | travail à partir du PTEI, l'ordre de travail MP effectue la vérification de disponibilité.   |
| <p><u>Question 036:</u></p> <p>Veuillez fournir le flux de données envisagé pour l'exigence énoncée à la section 3.1.38.</p> <p>"Le logiciel de visualisation S1000D devrait avoir la capacité de s'intégrer au module de maintenance des installations (MP) dans SAP pour permettre aux téléspectateurs de sélectionner une procédure connexe dans une illustration et d'ajouter:".</p> <p>Quand il est indiqué, "sélectionnez une procédure dans une illustration", veuillez confirmer s'il s'agit de l'utilisateur qui clique sur un point focal sur l'illustration pour afficher les étapes de la procédure, ou quelque chose de différent.</p> <p>La procédure de l'illustration doit-elle être gérée dans SAP ou dans l'PTEI publié?</p> | <p><u>Réponse 036:</u></p> <p>Les ordres de travail SAP Plant Maintenance (MP) peuvent avoir des composants et des opérations planifiés dans. Il est prévu que les deux peuvent être copiés du PTEI dans l'ordre de travail MP.</p> <p>Cela pourrait en effet inclure de cliquer sur un point focal pour afficher les étapes de la procédure. Le MDN ne dicte pas comment la navigation dans la suite logicielle S1000D doit être effectuée pour prendre en charge cette fonction. SAP (SIGRD) possède des données de base appelées «listes de tâches» qui sont copiées dans les bons de travail créés pour certains équipements.</p> <p>Le MDN aimerait pouvoir copier certaines étapes procédurales de la publication à l'ordre de travail.</p> <p>Lors de la création des données de base de la liste des tâches, le MDN aimerait également pouvoir copier les étapes de la procédure dans les opérations de la «liste des tâches».</p> <p>La procédure exposée par l'PTEI devrait être gérée dans la suite logicielle S1000D, pas SAP.</p> <p>REMARQUE: une telle intégration devrait nécessiter des interfaces personnalisées et ne devrait pas être «prête à l'emploi».</p> <p>REMARQUE: Une partie de ce que le MDN s'attend à retirer du processus de DDR est de déterminer auprès de l'industrie quelles exigences sont et ne sont pas réalistes.</p> |
| <p><u>Question 037:</u></p> <p>En ce qui concerne 3.1.42, pour la réplication de données est-ce spécifique aux MD et MP au sein de la BDSC ou spécifique aux mises à jour de contenu du PTEI dans le logiciel Viewer?</p>  | <p><u>Réponse 037:</u></p> <p>Il s'agit de mises à jour de contenu spécifiques à l'PTEI dans le logiciel Viewer. MAIS: si l'architecture de la solution logicielle S1000D nécessite l'installation d'un BDSC sur le «serveur parfois connecté» ou l'appareil mobile (c'est-à-dire l'ordinateur portable), la réplication des données inclura également le contenu BDSC.</p>  |
| <p><u>Question 038:</u></p> <p>En ce qui concerne 3.1.43, veuillez fournir un exemple d'utilisation pour la mise à jour d'un objet sur une illustration. Veuillez indiquer le déroulement des étapes et le résultat escompté.</p>  | <p><u>Réponse 038:</u></p> <p>L'auteur BDSC a un MP en focus. L'auteur décide de changer un MD au sein de ce MP. Les modifications apportées au MD dans ce MP sont également effectuées dans toutes les publications qui utilisent le MD. Ceci est fondamental pour le concept de réutilisabilité S1000D.</p> <p>Exemple: Le MDN souhaite ajouter une nouvelle étape à une procédure fournie par le FEO. Le MDN ajoute l'étape de la</p>   |

|   |   |
|---|---|
|   | procédure et ce changement est effectué dans toutes les publications qui utilisent la même procédure.   |
| <p><u>Question 039:</u></p> <p>Veuillez confirmer pour la section 3.2.6 s'il est prévu que le composant de publication soit intégré à d'autres systèmes BDSC ou simplement à celui de la suite logicielle S1000D.</p>   | <p><u>Réponse 039:</u></p> <p>Juste celui du BDSC de la suite logicielle S1000D.</p>  |
| <p><u>Question 040:</u></p> <p>Concernant le 3.4.4:</p> <p>Le logiciel S1000D doit fournir des fonctionnalités permettant aux auteurs d'apporter des modifications à un composant dans une illustration sans rompre les liens des autres composants sur l'illustration avec les numéros de pièces associés sur la nomenclature. Veuillez préciser le résultat souhaité sur la base de l'exemple, le point focal "15" sur une illustration passe au point focal "22". Le résultat souhaité est-il que le logiciel change automatiquement tous les liens du point focal 15 au point focal 22?</p> | <p><u>Réponse 040:</u></p> <p>Oui.</p> <p>REMARQUE: Une partie de ce que le MDN s'attend à retirer du processus de DDR est de déterminer auprès de l'industrie quelles exigences sont et ne sont pas réalistes.</p>   |
| <p><u>Question 041:</u></p> <p>En ce qui concerne 3.4.5 et l'intégration avec SAP Visual Enterprise-Generator, veuillez fournir un exemple d'utilisation pour l'interaction aller-retour entre la BDSC et SAP Visual Enterprise-Generator. D'après notre compréhension de Visual Enterprise-Generator de SAP, cela serait limité aux graphiques ICN avec le type de fichier d'image 3D approprié.</p>   | <p><u>Réponse 041:</u></p> <p>La capacité recherchée par le MDN est que la suite logicielle S1000D a la capacité de prendre en charge le développement d'interfaces personnalisées qui permettront l'échange d'objets BDSC entre SAP et la BDSC. Cela inclut le XML conforme aux spécifications S1000D, les illustrations, les MD, les MP.</p> <p>REMARQUE: une telle intégration devrait nécessiter des interfaces personnalisées et ne devrait pas être «prête à l'emploi».</p> |
| <p><u>Question 042:</u></p> <p>Veuillez confirmer si le cryptage ne doit être effectué que si une illustration est téléchargée sur la base de la section 3.3.4, car la section 3.4.7 mentionne le téléchargement des autres détails de la pièce.</p>  | <p><u>Réponse 042:</u></p> <p>Correct. Le chiffrement doit être pris en charge lors du téléchargement de contenu sur un support de stockage externe.</p>  |
| <p><u>Question 043:</u></p> <p>En ce qui concerne 3.4.15 et le chargement en masse de fichiers Excel, notre outil a une capacité spécifique pour télécharger du contenu</p>   | <p><u>Réponse 043:</u></p> <p>Nos données source héritées ne sont ni définies ni identifiées à l'aide de fichiers au format XML.</p> <p>Le MDN s'attend à ce que la suite logicielle S1000D ait la capacité d'exploiter un fichier au format CSV (ou un format</p>  |

|  |   |
|--|---|
| <p>par types. Pourriez-vous nous expliquer les types de contenu Excel / CSV qui devraient être chargés? Est-ce au-delà des données de liste de pièces (IPD)?</p>   | <p>similaire à celui décrit à l'exigence 3.4.15) qui pointe vers les illustrations, les éléments de texte et tout autre contenu stocké à l'extérieur de manière à importer en masse dans la BDSC.</p> <p>REMARQUE: dans ce cas, le fichier CSV est utilisé pour pointer vers l'emplacement et pour annoter les différents contenus hérités qui doivent pouvoir être importés en bloc dans la BDSC.</p>  |
| <p><u>Question 044:</u></p> <p>En ce qui concerne la version 4.5, l'accès à distance aux systèmes du réseau du MDN sera-t-il disponible ou des ressources devront-elles être sur place pour développer et tester le logiciel S1000D?</p>   | <p><u>Réponse 044:</u></p> <p>Sur site.</p> <p>REMARQUE: Une partie de ce que le MDN s'attend à retirer du processus de DDR est de déterminer auprès de l'industrie quelles exigences sont et ne sont pas réalistes.</p>  |
| <p><u>Question 045:</u></p> <p>Les informations du manuel de maintenance et d'entretien sont-elles saisies et conservées à l'aide du système de gestion des documents SIGRD?</p>   | <p><u>Réponse 045:</u></p> <p>Pas actuellement, mais cela peut être une possibilité. Il est prévu que la suite logicielle S1000D puisse répondre à toutes les exigences d'intégration non SAP sans SAP.</p> <p>La suite logicielle S1000D doit avoir la capacité de gérer le contenu des PTEI entièrement rendus et des objets BDSC.</p>  |
| <p><u>Question 046:</u></p> <p>Veuillez confirmer si les données non structurées / non structurées sont dans le champ d'application ou hors du champ d'application. Par exclusions de portée à la page 4, il n'est pas couvert par le CMS, mais les données non structurées sont mentionnées dans la section 3.1.3 et dans les Questions à l'industrie. Ce serait notre interprétation pour la section 3.1.3 qui concerne les graphiques / illustrations / multimédia.</p> | <p><u>Réponse 046:</u></p> <p>Les exigences du MDN pour la suite logicielle S1000D ne comprennent pas de système de gestion de contenu d'entreprise pour les données non structurées. Il est prévu que l'outil de publication puisse prendre en charge l'extraction de données non structurées de la BDSC.</p> <p>REMARQUE: Une partie de ce que le MDN s'attend à retirer du processus de DDR est de déterminer auprès de l'industrie quelles exigences sont et ne sont pas réalistes.</p> |
| <p><u>Question 047:</u></p> <p>En raison de la complexité et de la teneur des exigences de la DDR, et considérant que nous avons un congé scolaire dans la province de Québec pendant la première semaine de mars, nous demandons une extension de deux (2) semaines de la date de soumission de la DDR du 3 mars 2020.</p>  | <p><u>Réponse 047:</u></p> <p>La date de fermeture est prolongée jusqu'au 17 mars 2020 à 14h00 Heure avancée de l'est (HAE). Veuillez-vous référer à la modification 001 ci-dessus.</p>   |

|   |   |
|---|---|
| <p><u>Question 048:</u></p> <p>Afin de nous assurer que les destinataires de cette demande de renseignements comprennent bien notre réponse globale, nous aimerions demander une extension d'une semaine de la date de soumission au, ou avant le 9 mars 2020. Si cela est acceptable, nous prendrons les dispositions nécessaires pour appuyer cette demande. Si la date de clôture est ferme, nous nous assurerons de nous conformer à la date initiale indiquée dans la DDR reçue.</p> | <p><u>Réponse 048:</u></p> <p>La date de fermeture est prolongée jusqu'au 17 mars 2020 à 14h00 Heure avancée de l'est (HAE). Veuillez-vous référer à la modification 001 ci-dessus.</p> |
|---|---|

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS RESTENT LES MÊMES.**